

ARENAS®-oxydes

Druckdatum : 16.06.2009

Materialnummer : j6531_sd

Seite 1 von 5

1. Bezeichnung des Stoffes bzw. der Zubereitung und des Unternehmens

Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

ARENAS®-oxydes

Verwendung des Stoffes/der Zubereitung

Flüssige Desinfektions- und Bleichkomponente zur Aufbereitung von Textilien

Angaben zum Hersteller/Lieferanten

Firmenname : JOHANNES KIEHL KG
 Straße : Robert-Bosch-Str. 9
 Ort : D-85235 Odelzhausen
 Anschrift Postfach : 15
 D-85233 Odelzhausen
 Telefon : +49 8134 9305.0
 Telefax : 0049 8134 6466
 Ansprechpartner : Herr Dr. Joachim Groß
 Telefon : 0049/8134/9305-36
 E-Mail : info@kiehl-group.com
 Auskunftgebender Bereich : Notrufnummer für deutschsprachige Länder: 0049/89/19240
 Numéro d'urgence France : Centre Antipoison de Paris : 01.40.05.48.48
 Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
 ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad
 tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64
 Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

J.P. Kiehl Ges.m.b.H.	Troststr. 50/1 Top 305;	A-1100 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16030 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Hofherr Albert u. 38-40,	H-1194 Budapest	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 642 93 53

2. Mögliche Gefahren

Einstufung

Gefahrenbezeichnungen : Brandfördernd, Ätzend
 R-Sätze :
 Kann Brand verursachen.
 Verursacht Verätzungen.
 C - Ätzend

3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen
(nach 648/2004/EG)

Chemische Charakterisierung (Gemisch)
organische Säuren, Peroxide

Gefährliche Inhaltsstoffe

EG-Nr.	CAS-Nr.	Bezeichnung	Anteil	Einstufung
231-765-0	7722-84-1	Wasserstoffperoxid in Lösung	25 - 30 %	O, C, Xn R5-8-35-20/22
200-580-7	64-19-7	Essigsäure ... %	5 - 10 %	C R10-35
201-186-8	79-21-0	Peressigsäure ... % (vgl. Peroxyessigsäure ... %)	1 - 5 %	O, Xn, C, N R7-10-20/21/22-35-50

Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden.

4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Erste Hilfe nach Einatmen

Betroffenen in stabile Seitenlage bringen, zudecken und warm halten.

Erste Hilfe nach Hautkontakt

Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Erste Hilfe nach Augenkontakt

Sorgfältig mit viel Wasser ausspülen, auch unter den Augenlidern. Bei anhaltender Augenreizung einen Facharzt aufsuchen.

ARENAS®-oxydes

Druckdatum : 16.06.2009

Materialnummer : j6531_sd

Seite 2 von 5

Erste Hilfe nach Verschlucken

Mund mit Wasser ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Erbrechen möglichst verhindern. Arzt konsultieren.

Hinweise für den Arzt

Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.

5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Geeignete Löschmittel

Alle Löschmittel möglich.

Zusätzliche Hinweise

Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Das Produkt selbst brennt nicht.

6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden.

Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in Oberflächengewässer gelangen lassen.

Verfahren zur Reinigung

Ausgelaufenes Produkt mit viel Wasser wegspülen.

Zusätzliche Hinweise

Verschüttetes Produkt nie in den Originalbehälter zwecks Wiederverwertung geben.

7. Handhabung und Lagerung

Handhabung

Hinweise zum sicheren Umgang

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Auf gute Belüftung und Abzug an den Verarbeitungsmaschinen achten.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz

Keine besonderen Brandschutzmaßnahmen erforderlich.

Lagerung

Anforderungen an Lagerräume und Behälter

Im Originalbehälter lagern. Kühl und trocken, an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

An einem Platz lagern, der nur berechtigten Personen zugänglich ist.

Zusammenlagerungshinweise

Von Nahrungsmitteln und Getränken fernhalten.

Von brennbaren Stoffen fernhalten.

Zusätzliche Hinweise zu den Lagerbedingungen

Den Behälter fest verschlossen halten.

Nie ungebrauchtes Material in die Lagerbehälter zurückgeben.

8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstung

Expositionsgrenzwerte

Arbeitsplatzgrenzwerte (TRGS 900)

CAS-Nr.	Bezeichnung	ml/m ³	mg/m ³	F/m ³	Spitzenbegr. Kategorie	Art
64-19-7	Essigsäure	10	25		2(I)	
7722-84-1	Wasserstoffperoxid (OLD)	1	1,4		=1=	MAK

Begrenzung und Überwachung der Exposition

Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz

Nicht erforderlich.

Schutz- und Hygienemaßnahmen

Allgemein übliche Arbeitshygienemaßnahmen.

Handschutz

Schutzhandschuhe

Empfehlung: Naturlatexhandschuhe mit Polychloropren-Latex-Anteil und einer Schichtdicke von 0,6 mm erreichen eine Schutzdauer von mindestens 8 Stunden (entspricht dem Permeationslevel 6 nach der Europannorm DIN/EN 374) und eine Quellbeständigkeit von <15%.

Augenschutz

Schutzbrille mit Seitenschutz

ARENAS®-oxydes

Druckdatum : 16.06.2009

Materialnummer : j6531_sd

Seite 3 von 5

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

9. Physikalische und chemische Eigenschaften**Allgemeine Angaben**

Aggregatzustand : flüssig
Farbe : farblos
Geruch : beißend

Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

pH-Wert (bei 20 °C) :	0,6	Prüfnorm K-QP1012C
Zustandsänderungen		
Schmelztemperatur :	<0 °C	
Siedepunkt :	>60 °C	
Flammpunkt :	>96 °C	
Dampfdruck :	27 hPa	
Dichte (bei 20 °C) :	1,12 g/cm ³	K-QP1012E
Wasserlöslichkeit : (bei 20 °C)	vollkommen mischbar	

Sonstige Angaben

Zündtemperatur : 430 °C

10. Stabilität und Reaktivität**Zu vermeidende Bedingungen**

Nicht Temperaturen über 35 °C aussetzen.

Gefährliche Zersetzungsprodukte

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

Zusätzliche Hinweise

Nicht mit anderen Reinigern oder Chemikalien mischen.

11. Toxikologische Angaben**Toxikologische Prüfungen****Sonstige Angaben zu Prüfungen**

Die Zubereitung ist nach der EG-Richtlinie 1999/45/EG eingestuft worden.

Allgemeine Bemerkungen

Das Produkt verursacht Verätzungen von Augen, Haut und Schleimhäuten. Gesundheitsschädlich: Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Verschlucken.

12. Umweltbezogene Angaben**Weitere Hinweise**Die organischen Bestandteile können, nachdem sie neutralisiert wurden, in einer Kläranlage biologisch abgebaut werden. Chemischer Sauerstoffbedarf (CSB) 251 mg O₂/g**13. Hinweise zur Entsorgung****Empfehlung**

Abfälle nicht in den Ausguss schütten.

Abfallschlüssel Produkt

070699 ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; Abfälle a. n. g.

Abfallschlüssel Produktreste

070699 ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; Abfälle a. n. g.

Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel

Behälter mit Wasser reinigen.

Nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgen.

14. Angaben zum Transport**Landtransport (ADR/RID)**

UN-Nummer : 3149

ARENAS®-oxydes

Druckdatum : 16.06.2009

Materialnummer : j6531_sd

Seite 4 von 5

ADR/RID-Klasse : 5.1
Warntafel
Gefahr-Nummer : 58
Gefahrzettel : 5.1+8
ADR/RID-Verpackungsgruppe : II

Bezeichnung des Gutes

WASSERSTOFFPEROXID UND PERESSIGSÄURE, MISCHUNG, STABILISIERT mit Säure(n), Wasser und höchstens 5% Peressigsäure

Seeschifftransport

UN-Nummer : 3149
IMDG-Klasse : 5.1
Marine pollutant : no
IMDG-Verpackungsgruppe : II
EmS : F-H, S-Q

Bezeichnung des Gutes

WASSERSTOFFPEROXID UND PERESSIGSÄURE, MISCHUNG, STABILISIERT mit Säure(n), Wasser und höchstens 5% Peressigsäure

Lufttransport

UN/ID-Nr. : 3149
ICAO/IATA-Klasse : 5.1
Gefahrzettel : 5.1+8
ICAO-Verpackungsgruppe : II

Bezeichnung des Gutes

HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE with acid(s), water and not more than 5% peroxyacetic acid, STABILIZED

15. Rechtsvorschriften

Kennzeichnung

Gefahrensymbole : C - Ätzend; O - Brandfördernd



C - Ätzend



O - Brandfördernd

Gefahrenbestimmende Komponenten

Wasserstoffperoxid-Lösung
Essigsäure
Peressigsäure

R-Sätze

07 Kann Brand verursachen.
34 Verursacht Verätzungen.

S-Sätze

17 Von brennbaren Stoffen fernhalten.
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
03/07 Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren.
36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse : 2 - wassergefährdend
Status : Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

16. Sonstige Angaben

Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze

05 Beim Erwärmen explosionsfähig.
07 Kann Brand verursachen.
08 Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.
10 Entzündlich.

ARENAS®-oxydes

Druckdatum : 16.06.2009

Materialnummer : j6531_sd

Seite 5 von 5

20/21/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
20/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen und Verschlucken.
34	Verursacht Verätzungen.
35	Verursacht schwere Verätzungen.
50	Sehr giftig für Wasserorganismen.

(Die Daten der gefährlichen Inhaltsstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)